

# Руководство Пользователя

Авто-видеорегистраторы Mio  
Серия MiVue™ C42X/C43X

- Язык:** Позволяет изменить язык интерфейса видеорегистратора.
- Расстояние:** Установка предпочтаемой единицы измерения расстояния.
- Исходные настройки:** Восстановить заводские настройки.
- Версия:** Отображает сведения о программном обеспечении.

## Формат

Отформатировать карту памяти. (Все данные будут удалены.)

## MiVue™ Manager

Программа MiVue™ Manager предназначена для просмотра записей, сделанных видеорегистратором. Не все функции доступны для каждой модели.

Важно! На Вашем компьютере должны быть установлены кодеки для просмотра записанных файлов MOV, AVI и MP4. Пожалуйста, найдите в Интернете и установите необходимые кодеки.

## Установка MiVue™ Manager

Загрузите приложение MiVue™ Manager с веб-сайта [www.mio.com/ru](http://www.mio.com/ru) и установите его согласно инструкциям, отображающимся на экране. Следует загрузить правильную версию программы, соответствующую операционной системе вашего компьютера (Windows или Mac).

## Воспроизведение записанных файлов

- Извлеките карту памяти из видеорегистратора и подключите её к компьютеру при помощи кард-ридера. Рекомендуется скопировать записанные файлы на Ваш компьютер для воспроизведения.
- Запустите MiVue™ Manager на Вашем компьютере.
- По умолчанию MiVue™ Manager показывает календарь и список файлов справа.

- Не используйте бумажные полотенца для чистки экрана.
- Никогда не пытайтесь разбирать, ремонтировать или вносить какие-либо изменения в устройство самостоятельно. Это может привести к его поломке, телесным повреждениям и потере гарантии.
- Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы и взрывчатые вещества вместе с устройством и его аксессуарами.
- Во избежании кражи, не оставляйте устройства и его аксессуары на видном месте без присмотра в автомобиле.

## Нормативная информация (Регулирующие нормы)

 В целях идентификации при обеспечении соответствия стандартам устройства Mio Серии MiVue™ C42X/C43X присвоено обозначение модели N676 и N676G.

## WEEE ЭЛЕКТРОННЫЕ ОТХОДЫ

Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработавшем электрическом и электронном оборудовании (WEEE – 2012/19/EU). Вместо этого его следует утилизировать, сдав его в место продажи или в муниципальный пункт утилизации и переработки.

## Информация о серийном номере устройства

S/N: МММХ#@@@

Серийный номер устройства состоит из 11 символов и бар код имеет формат Code-39 или Code-128.

МММ: Контрольный номер модели. Может содержать символы от 0 до 9 и буквы от А до Z.

Y: Год производства. (Например 5 это 2015 год)

X: Месяц производства. (Например от 1 до 9 а так же: А – 10й месяц, В – 11й, С – 12й месяц)

#: Код языка локализации. ( А: Арабский, В: Греческий, С: Китайский упрощенный, Д: Голландский, Е: Английский, F: Французский, G: Немецкий, H: Бразильский, I: Итальянский, J: Японский, K: Корейский, L:М: Мультиязыковые пакеты, N: Норвежский, O:Р: Португальский, Q:R: Советы юристов .

- Даты, когда были записаны файлы, отмечены “•”. Нажмите на дату, чтобы просмотреть запись.
- Вы можете выбирать тип файла для просмотра: **Событие / Нормальный / Парковка.**
- Не все функции доступны для каждой модели.
- Для просмотра всех файлов в текущей директории выберите **Все**. Для возврата к календарю выберите **Календарь**.
- Дважды нажмите на нужный файл для воспроизведения.

### 4. Описание Панели управления:



- Переход к предыдущему/следующему файлу в списке.
  - Запуск/Пауза воспроизведения.
  - Изменение скорости воспроизведения 1/4x, 1/2x, 1x (по умолчанию), 1.5x или 2x.
  - Включение/отключение звука.
  - Регулировка громкости.
  - Полнозерновое воспроизведение.
  - Вы можете управлять воспроизведением, нажимая на полосу прокрутки видеофайла.
- При просмотре видео через MiVue™ Manager вы можете получить больше информации о вашем маршруте, а именно о месте нахождения и данных с G-сенсора.
  - На экране MiVue™ Manager нажмите значок  для отображения карты.
  - Экран карты может не отображаться если Ваш компьютер не подключен к интернету или если модель Вашего видеорегистратора не поддерживает функцию GPS.

- Дважды нажмите на нужный файл для воспроизведения.
- Для просмотра всех файлов в текущей директории выберите **Все**. Для возврата к календарю выберите **Календарь**.
- Дважды нажмите на нужный файл для воспроизведения.

### 5. При просмотре видео через MiVue™ Manager вы можете получить больше информации о вашем маршруте, а именно о месте нахождения и данных с G-сенсора.

- На экране MiVue™ Manager нажмите значок  для отображения карты.

- Экран карты может не отображаться если Ваш компьютер не подключен к интернету или если модель Вашего видеорегистратора не поддерживает функцию GPS.

- Что надо сделать с записью в случае ДТП, либо при составления протокола об административном правонарушении ? На месте требовать приобщить к протоколу ?

Согласно ч . 2 ст . 28.2 Кодекса РФ об административных правонарушениях в протоколе об административном правонарушении помимо всей основной информации указываются иные сведения, необходимые для разрешения дела . Именно эти « иными сведениями », имеющими значение для разрешения Вашего дела по существу, и может стать видеозапись с видеорегистратора .

Если Вы попали в ДТП, но в отношении Вас не составляется протокол об административном правонарушении, укажите о наличии видеозаписи в бланке объяснений, который выдал Вам сотрудник ДПС, приехавший на оформление ДТП .

Если в отношении Вас составляется протокол об административном правонарушении, сделайте соответствующую запись в графе « Объяснения лица, привлекаемого к административной ответственности ». Обязательно укажите марку и модель видеорегистратора, серийный номер цифрового носителя ( флэш - карты ), на которой содержится видеозапись, а также дату и время, когда данная запись производилась . Идеальный вариант – это приобщение карты памяти с видеозаписью на месте, то есть сразу после ДТП либо составления протокола об административном правонарушении . В таком случае инспектор в графе « К протоколу прилагается » должен указать наличие видеозаписи, приобщенной водителем .

Ваше требование о приобщении видеозаписи абсолютно законно, поскольку согласно ст . 25.1 КоАП РФ, привлекаемое к административной ответственности, имеет право представлять доказательства об административном правонарушении , в том числе, показаниями специальных технических средств . Любое доказательство по делу с письменного ходатайства участника процесса должно быть приобщено к материалам дела и рассмотрено судом .

Таким образом, запись с видеорегистратора является доказательством по делу . Самое главное — это правильно и своевременно совершить все действия, направленные на приобщение данной видеозаписи к материалам дела, чтобы суд оценил видеозапись как допустимое доказательство .

По этим и другим юридическим вопросам о применении авто - видеорегистраторов Mio Вы можете проконсультироваться, зайдя на наш сайт [www.mio.com/ru](http://www.mio.com/ru) в раздел Справочная информация на страницу Советы юристов .

- Диаграмма G-сенсора отображает перемещение Вашего автомобиля по трем осям вперед/назад (X), влево/вправо (Y) и вверх/вниз (Z).

### 6. Панель инструментов:



- Выбор папки с файлами.
- Просмотр и печать фрагмента текущего видеоизображения.
- Резервное копирование выбранных файлов в указанную папку на Вашем компьютере.
- Предпросмотр и сохранение текущего фрагмента видеоизображения в указанную папку на Вашем компьютере.
- Открытие меню настроек. Пункты настроек описаны ниже:

- Выберите язык: Позволяет установить язык интерфейса MiVue™ Manager.
- Выбор фона: Позволяет установить цветовую гамму MiVue™ Manager.
- Проверить обновления: Позволяет проверить, доступна ли новая версия MiVue™ Manager. Для этой функции необходим доступ в Интернет.
- О программе: Позволяет увидеть версию и информацию об авторских правах для MiVue™ Manager.
- Передачи GPS-данных выбранного файла в формате KML в указанную папку на Вашем компьютере.
- Загрузка выбранного файла в YouTube™.

## Дополнительные сведения

Вы можете скачать руководство пользователя и программное обеспечение на нашем сайте [www.mio.com/ru](http://www.mio.com/ru) или при помощи QR кода.

- Замена аккумулятора возможна только на такую же или аналогичную модель, рекомендованную производителем.
- Аккумулятор надо утилизировать должным образом.
- Используйте аккумулятор только в указанном оборудовании.

## Сведения о системе GPS

Этой функцией оснащены не все модели устройств.

- Система GPS эксплуатируется правительством Соединенных Штатов, которое несет всю ответственность за работу GPS. Любые изменения в системе GPS могут сказаться на точности всего оборудования GPS.
- Устройство рассчитано на питание от определенного блока питания с маркировкой "LPS", постоянный ток 2 А с напряжением + 5 В.
- Используйте указанный тип батареи.

### О зарядном устройстве

#### О процессе зарядки

#### Об аккумуляторе

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

## Знакомство с устройством

Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



## Основы управления

### Функциональные кнопки

Устройство оснащено четырьмя функциональными кнопками для управления соответствующими значками, которые отображаются в нижней части ЖК-дисплея. Функции кнопок зависят от конкретного экрана.

В зависимости от настроек эти значки отличаются и показывают различную информацию об устройстве.



### Системные значки

Различные системные значки в строке заголовка в верхней части экрана предоставляют сведения о статусе устройства. В зависимости от настроек эти значки отличаются и показывают различную информацию об устройстве.

## Предупреждения и Примечание

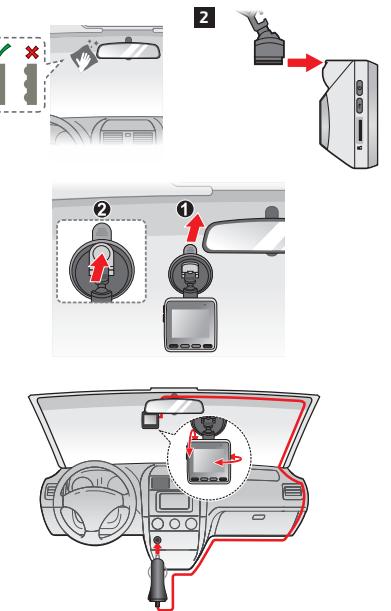
- Для Вашей безопасности во время управления автомобилем не работайте с устройством. Не настраивайте устройство во время вождения. Использование нашего продукта не снимает ответственности с водителя за его поведение на дороге. Эта ответственность включает в себя соблюдение всех правил дорожного движения во избежание ДТП.
- При использовании устройства в автомобиле необходимо пользоваться креплением. Убедитесь, что устройство расположено в надлежащем месте так, чтобы не загораживать обзор водителю и не мешать раскрытию подушек безопасности.
- Убедитесь, что посторонние предметы не заграживают объектив устройства. Отражающие поверхности не должны находиться рядом с объективом. Пожалуйста, следите за тем, чтобы объектив был чистым.
- Если стекла автомобиля затонированы, это может повлиять на качество записи.
- Для обеспечения наилучшего качества записи рекомендуем расположить устройство рядом с зеркалом заднего вида.
- Выберите надлежащее место для размещения устройства. Убедитесь, что оно не заграживает обзор водителю.
- Если лобовое стекло автомобиля имеет защитное покрытие, данное покрытие может быть атермическим и может влиять на прием сигнала GPS. В этом случае, пожалуйста, установите видеорегистратор в «чистую зону».

Этой функцией оснащены не все модели устройства.

- Во время загрузки устройства автоматически выполняется калибровка G-сенсора. Во избежание сбоев в работе G-сенсора ОБЯЗАТЕЛЬНО включайте устройство после его надлежащей установки в автомобиле.

## Использование устройства в автомобиле

Убедитесь, что ваш автомобиль припаркован на горизонтальном участке дороги. Следуйте приведенным инструкциям, для надежной установки видеорегистратора в автомобиле.



- Перед тем как прикреплять кронштейн устройства на лобовое стекло, рекомендуется протереть стекло противоческим спиртом и удостовериться, что в месте установки нет пыли, масла и загрязнений.
- Для обеспечения наилучшего качества записи рекомендуем расположить устройство рядом с зеркалом заднего вида.
- Проложите кабель по потолку и передней стойке автомобиля, чтобы он не мешал обзору водителя. Убедитесь, что проложенный кабель не мешает раскрытию подушки безопасности и работе других элементов безопасности автомобиля.
- При установке, убедитесь, что объектив камеры расположен параллельно земле, и соотношение земля/небо приблизительно 5/5.
- Иллюстрации по монтажу приведены только для справки. Расположение кабелей и устройств зависит от модели автомобиля. Если в ходе монтажа возникнут проблемы, обратитесь за помощью к квалифицированному установщику (например, к персоналу сервисного обслуживания автомобилей).

## Установка карты памяти

Перед использованием видеорегистратора необходимо установить карту памяти (не входит в комплект поставки). Для записи и регулярного хранения данных следует использовать отдельные карты памяти MicroSD от всех производителей.

Держите карту памяти за края (MicroSD) и аккуратно установите её в гнездо так, как показано на рисунке. Для извлечения карты аккуратно нажмите на верхний край и вытащите её из гнезда.



## Форматирование карты

Чтобы отформатировать карту памяти (все данные будут удалены), нажмите: > Формат.

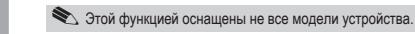
- Чтобы не повредить карту памяти, никогда не пытайтесь её разобрать или вносить какие-либо изменения;
- Никогда не кладите тяжелые предметы на карту памяти, не роняйте ее и не подвергайте сильным ударам;
- Никогда не трогайте руками или металлическими предметами контактную часть карты, чтобы не поцарапать ее;
- Храните карту памяти в сухом и чистом месте, без повышенной влажности и экстремальных температур;
- Если для форматирования карты памяти вы использовали другие устройства (компьютер или фотоаппарат), то есть вероятность того, что она не будет корректно работать в видеорегистраторе. Необходимо отформатировать её в видеорегистраторе, это позволит вам быть уверенными, что работа будет успешной;
- Разъем для карты памяти в видеорегистраторе служит только для чтения/записи карты памяти;
- Рекомендуется использовать карты памяти объемом 8 Гб – 128 Гб и классом не ниже 10. Компания MiTAC не гарантирует совместимость устройства с картами MicroSD от всех производителей;
- Скорость чтения и записи данных на видеорегистраторе может быть разной в зависимости от характеристик карты памяти;
- Перед извлечением карты памяти, необходимо выключить видеорегистратор, чтобы избежать повреждения записанных файлов.

## Включение регистратора

Подсоедините видеорегистратор к автомобильному зарядному устройству (см. раздел «Использование устройства в автомобиле»). Видеорегистратор автоматически включается при запуске двигателя автомобиля.

При первом включении устройства Mio, следуя инструкциям на экране, выполните указанные ниже действия.

- Выберите язык отображения информации.
- Выберите корректные дату и время для записей.



### Кнопка включения

Нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку питания, чтобы вручную включить или выключить видеорегистратор. Если видеорегистратор включен, нажмите кнопку питания для включения или выключения ЖК-дисплея.



### Аппаратный перезапуск

В случае, когда видеорегистратор кажется «зависшим» или «не реагирующим на ввод», необходимо выполнить аппаратный сброс. Для перезапуска видеорегистратора нажмите и удерживайте кнопку питания до отключения видеорегистратора. Снова нажмите кнопку питания для включения видеорегистратора.

Если видеорегистратор не реагирует на нажатие кнопки Включение, вы можете перезапустить систему нажав на кнопку Перезагрузка скрепкой.



## Основы управления

### Функциональные кнопки

Устройство оснащено четырьмя функциональными кнопками для управления соответствующими значками, которые отображаются в нижней части ЖК-дисплея. Функции кнопок зависят от конкретного экрана.

В зависимости от настроек эти значки отличаются и показывают различную информацию об устройстве.



### Системные значки

Различные системные значки в строке заголовка в верхней части экрана предоставляют сведения о статусе устройства. В зависимости от настроек эти значки отличаются и показывают различную информацию об устройстве.

## Режим фотосъемки

Видеорегистратор имеет функцию съемки фотографий. Чтобы сделать снимок во время выполнения записи, нажмите кнопку .

Снимки сохраняются в категории "Фото" для воспроизведения файлов.

### Воспроизведение

Чтобы выбрать для воспроизведения видео или фотографию:

- Нажмите кнопку .
- Выберите нужный тип файла: **Зались видео**, **Событие** или **Фото**.
- Выберите требуемый файл нажатием на кнопку .
- В режиме воспроизведения Вы можете:
  - Нажмайтe кнопки / для воспроизведения предыдущего/следующего видеоролика (или снимка).
  - Для удаления файла нажмите кнопку .
  - Вернуться к списку файлов нажатием на кнопку .

## Запись происшествия

Если датчиком удара G-сенсор зафиксировано происшествие, как например, неожиданная встриска, разгон, резкий поворот или авария, начнется «запись происшествия».

При записи события сохраняется видео файл продолжительностью несколько секунд до и после события. При заполнении карты памяти файлами записи событий будут перезаписываться самые старые файлы в этой категории.

Чтобы вручную запустить запись события в процессе непрерывной съемки, нажмите кнопку Событие ().

Записи происшествий сохраняются в категории "Событие" для воспроизведения файлов.

По юридическим причинам, предупреждения о камерах контроля скорости доступны не во всех странах.

Этой функцией оснащены не все модели устройства.

Уверенная езда при своевременной информации о камерах контроля скорости на дороге. Вы можете загрузить бесплатные обновления данных с нашего сайта: [www.mio.com.ru/speedcams](http://www.mio.com.ru/speedcams)

Записи происшествий сохраняются в категории "Событие" для воспроизведения файлов.

При наличии камеры контроля скорости в определяемом направлении на экран выводятся оповещения. На экране отобразится предупреждение, а также будет воспроизведено звуковое оповещение (доступны режимы: **Звуковое** или **Выкл.**).

Если установлен режим **Звуковое** оповещение:

- при приближении автомобиля к камере контроля скорости прозвучит обычное звуковое оповещение;
- при приближении автомобиля к камере контроля скорости на скорость выше допустимой будет звучать непрерывное звуковое оповещение до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до допустимой;
- при проезде автомобиля мимо камеры контроля скорости будет звучать другое звуковое оповещение.

Способ получения предупреждений о камерах контроля скорости можно настраивать. Информацию см. в разделе «Настройка системы».

## Обновление данных о камерах контроля скорости

MiTAC не гарантирует наличие данных о всех типах и местах установки камер контроля скорости, т.к. камеры могут быть демонтированы, перемещены, а также заменены на новые.

Периодически MiTAC может предлагать обновления данных о камерах контроля скорости.

Вы можете обновлять данные о камерах контроля скорости через [www.mio.com.ru](http://www.mio.com.ru)

## Настройка системы

Для входа в настройки нажмите кнопку Меню .

В зависимости от модели видеорегистратора, некоторые функции могут не поддерживаться.

### Просмотр

Воспроизведение видеороликов и фотографий.

### Микрофон

Включение/выключение записи звука.

### База камер

- Датчик:** Включение или отключение предупреждения о камерах контроля скорости.
- Оповещение:** Включение (**Звуковое**) или отключение (**Выкл.**) звукового оповещения.
- Дальность предуп.**: система будет выдавать оповещения при обнаружении камеры контроля скорости на заданном расстоянии (**Близк.**, **Средн.** или **Дальн.**).

### Метод предуп.

- Умное оповещение:** Установка дистанции предупреждения в соответствии текущей скоростью автомобиля по показаниям GPS.
- Станд. оповещение:** Установка дистанции предупреждения в соответствии с лимитом скорости.

- Ограничение:** Установка скорости, при которой видеорегистратор начнет выдавать оповещения.
- Пред. о превыш.:** Эта функция позволяет задать предел скорости. При движении со скоростью выше заданного значения видеорегистратор будет выдавать оповещения.

### Запись

- Длина файла:** Установка длительности видеоклипов при ведении непрерывной записи.

## Разрешение видео: Выбор разрешения видеоизображения.

**Частота:** Настройка частоты обновления изображения во время записи в соответствии с частотой местной электросети.

**EV:** Установка уровня выдержки для корректировки яркости изображения.

**G-Сенсор:** Установите уровень чувствительности G-сенсора. Это позволит автоматически запускать аварийную запись в процессе обычной записи.

### Система

- Спутники:** Отображает состояние приема сигнала GPS/GLONASS.
- Дата/Время:** Установка даты и времени.
  - Выберите пункт **Испол. время GPS**, а затем выберите часовой пояс своего местонахождения. Система будет устанавливать дату и время по данным GPS.

Этой функцией оснащены не все модели устройства.

- Выберите пункт **Вручную**, и отобразится страница установки даты и времени. Кнопкой / отрегулируйте значение выбранного поля; нажмите кнопку и повторяйте действие до тех пор, пока не будут изменены значения во всех полях.

- Системный звук:** Включить или выключить звуковую индикацию нажатия.
- Громкость:** Настраивает уровень громкости.

- Экран вкл.**
  - Выберите режим **Всегда**, чтобы ЖК-дисплей был включен постоянно.

- Установите таймер автоматического отключения ЖК-дисплея (**10 сек**, **1 мин** или **3 мин**) после начала записи.